

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 23

26. november 2020

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass./Foto Gert Hansen

greenland
travel



Angalanissavit tullia
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk

• Illit sumiiffinni, Qaqortumi
angalatitsivik

Bestil din rejse hos
Grønlands Rejsebureau

• Vi er dit lokale rejsebureau
i Qaqortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl
Ammasarfiit: ataasinggornermiit tallimanggornermut nal. 10:00 – 16:00
Åbningstider: mandag – fredag kl. 10:00 – 16:00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



STARK

Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker **Biltilsørgelse og udbetaling af forsikring**
asertallatit ilugillu iluarsaatarpavut.

Kilaalap Aqqutaa B, 1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

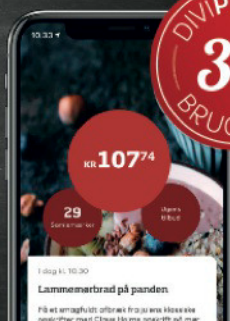
Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu
uppernarsaatitit malinnaavigalugit.

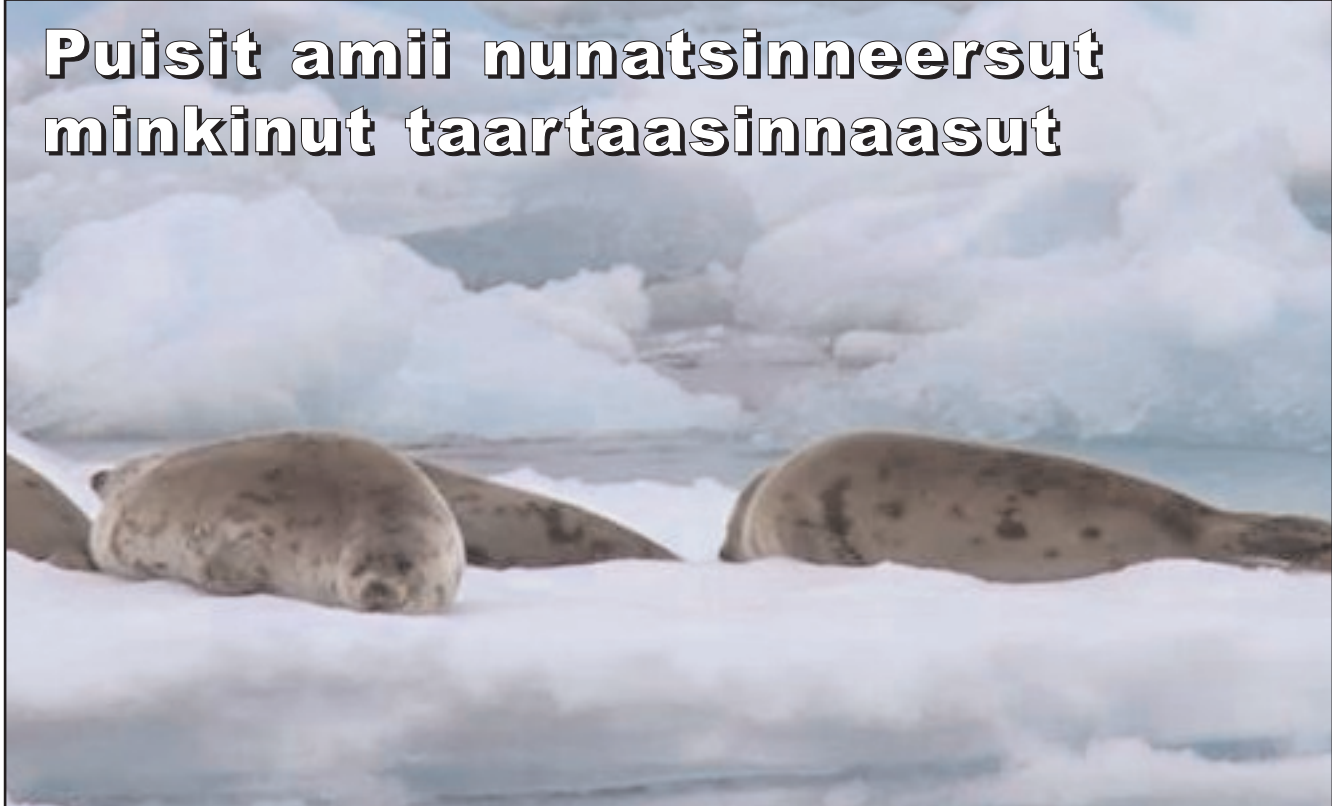
Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



Puisit amii nunatsinneersut minkinut taartaasinnaasut



Danmarkimi naalakkersuisut Danmarkimi minkit toqorarneqarnissaannik aalajangiusseersorlu amernik suliaqarfik annertuunik unammilligassaqalerpoq. Tamanna puisit amiinut piujuaannartitsisunut nunatsinneersunut periarfissanngorsinnaavoq nutaaq, allappoq Sermitsiaq/AG.

– Minkinik suliffissuaqarnerup aaqikkiartorniarnarani puisit amii piujuaannartitsisut siunniunneqarlik.

Taama kuultimik pinnersaasiortartoq Nicolai Appel kaammattuuteqarpoq, taanna Dronning Margrethemut 2012-imi dronningitut ukiunik 40-liilluni nalliuttorsiorneranut atatilugu innuttaasut tunissutaannik – niaqorummik Kalaallit Nunaata kuultianik sanaamik – suliarinnittuusutut ilisimaneqarpoq.

– Danmarkimi amernik suliffissuaqarneq illuinnaasiortumik minkiinnarnik siunniussaqaqarnikuusimavoq. Tunisassiamik ataasiinnarmik illuinnaasiortumik siunniussaqaarneq tamatigut ulorianartuusarpoq, tamannalu maannakkorpiak paasinarsisimavoq, minkinik suliaqarfik ukiuni arlalialunni amernik suliaqarfimmut ilaajunnaarallartussatut maanna isikkoqalermat, Nicolai Appel Sermitsiamut oqarpoq.

– Tamanna puisit amiinut Kalaallit Nunaanneersunut periarfissanngorsinnaavoq nutaaq. Taakku ilaatigut piujuaannartitsisumik tunisassiarineqarsimapput, ilaatigullu oqaluttuasartamik pitsaasumik tunuliaquteqarlutik.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professionel Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse**

^{Nutaaq}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Ilioqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

3. december 2020

Normu tulleg saqqummeqqissaq:

Næste nummer udkommer igen:

10. december 2020

Nioqutissiat pitsaalluinnartut asseqanngitsut
Oqaluttuassartaq pitsaasoq nioqutissianut pitsaalluinnartu-
nut asseqanngitsunut soorlu pinnerssaatinut amernillu atisa-
lianut niuerfimmu pingaaruteqarpoq. Taamaallitutik pin-
nersaasiornermik suliaqarfik amernillu atisalianik suliaqar-
fik imminnut eqqaanartuupput, kuultimik pinnersaasiortar-
toq isumaqarpoq.

– Uanga nammineq Kalaallit Nunaata kuultianik pinnersaa-
siortarninni iluatsitsilluartorujussuusimavunga, niuerfimmi
kuulti aallaavianik ilisimasaqarfigisarpuk kisiartatuapajaa-
jummat – Kalaallit Nunaatalu kuultianik tunisassioqaaq-
lernissaa qilanaaraara.

– Niuerfimmu pitsaassutsimik eqqumaffiginnilluinnartu-
mut politikkikkullu paasisimaqarlumut tunisassiassat
suminngaanneersuunerannik ilisimasaqarneq pingaaruteqar-
luinnartuuvoq – tamannalu akilerumaneqartarpoq. Piiaaneq
pijuuaannartitsisumik ingerlanneqassaaq – tamannarpiarlu
puisit amiisa Kalaallit Nunaanneersut nukittoqqutigaa.

Taamaammatt Danmarkimi amernik suliaqartarfinnut puisit
amiinik ukiuni aggersuni siunniussaqaarnissaq periarfissat-
sialaavoq, Nicolai Appel siunnersuivoq, taamaattorli ava-
tangiisinik illersuinaqatigiit puisillu amiinut ilaatigut EU-
mi USA-milu politikkikkut akierliuneq pissutigalugu poli-
tikkikkut unammilligassaqaarsinnaanera nassuerutigalugu.
– Kisianni minkinik suliaqarfimmi ajornartorsiorneq pissu-
tigerpiarlu puisit amiinik atueqqilernissaq politikkikkut
eqqortunngoqqissinnaavoq, Appel oqarpoq.



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**
Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

VVS & Smedearbejde

Betonarbejde

Transport

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Mobil: 49 38 69

E-mail: qef@qef.gl
www.qef.gl

Ukiumut piareeqqavit? Atortutit ajunngillat?

GrønlandsBANKEN-imi ataasinngornermi
16. november-imit tallimannorneq 15. jan-
uar tungaanut qamuteralannut taarsigassar-
sinermik pilersitsigit, pilersitsinermullu
akiliutit sipaarlugit.

Ullumikkut siunnersortit attavigiuk.

Er du klar til vinteren -og har du dit udstyr i orden?

Opret dit snescooterlån i Grønlands-
BANKEN fra mandag d. 16 november og
frem til fredag d. 15. januar og spar
stiftelsesprovisionen.

Kontakt din rådgiver allerede i dag.



GrønlandsBANKEN
www.banken.gl · Tlf. 701234



Great Greenland pissutsinik malinnaaviginnittoq

Qaqortumi Great Greenlandimi ineriartorneq eqqummaarluni malinnaavigineqartoq, pisortaq Preben Møller oqaluttu-arpoq.

– Puisit amiinik ukiumut 30.000-it missaannik tunisassior-tarpugut, siornatigulli 100.000-it angullugit tunisassior-tarsimalluta, taamaattumik pissutsit taamaaliornissamut tunnga-vissiippata tunisassiornerup pingasoriaammik annertusinis-saanut tunisassiorfimmi akornutissaqanngilaq.

Tunisassiornerli annertusineqassappat pisasseeriaatsimi allannguisoqarnissaa pisariaqassaaq.

– Tunineqartussanik amerlassusiliineq qanoq annertutigisu-mik tunisassiorsinnaanitsinnik aalajangiisuusarpoq.

Ukiumut tunineqarsinnaasut ukiuni kingullerni marlussunni 30.100-nik amerlassusilerneqartarsimapput, Preben Møller oqarpoq, paasissutissiillunilu, inuussutissarsiu-tigalugu pini-artut kisimik Great Greenlandimut tunisisinnaatitaasut.

Preben Møller niuerfimmi politikkikkut aporfissanik anner-tuunik aamma takusassaqaqnginnerarpoq:

– Ullumikkut Inuit mattusimaneqaqnginnerat tunngavigaar-put, tamannalu malipparput, EU-millu akuersissutigineqar-simalluni. Kisianni politikki isummanillu pilersitsisartut ili-simaneqartut nalunartuaannartuupput. Tassangaannaq kik-kut tamarmik isummaminnik allanngortitsisnaapput.

Pilersuinerup qularnaatsuunissaa pingaarutilik

Danmarkimi amernik suliaqartarfimmi K.V Stampe og Sønnerimi Nykøbing Morsimiittumi puisit amiisa minkit amiisa ilaannut taartaasinnaanerat itigartinneqaqngilaq.

– Kisianni taava amerlassutsit qaffattariaqassapput, pilersui-nerup qularnaatsuunissaa pitsaanerusariaqarluni – taavalu atisalianik pingaartitseriaaseq allanngortariaqarluni, pisor-taq Michael Stampe oqarpoq.

– Tunisassiaavut nunarsuaq tamakkerlugu atisanik saqqum-mersitsinerni nioqqutigisarpavut. Atisalianik nutaanik saqq-

ummersitsisarpugut taavalu inniminniissutinik tigooraasarluta. Aatsaat tamatuma kingorna tunisassiassat pissarsia-risarpavut – taamaammatt pilersuisinnaanerup qularnaatsu-nissaa pingaaruteqartorujussuuvoq, pisortaq nassuiaavoq.

Stampe amernik atisalianik 15.000-it 20.000-illu missaan-niittunik amernillu jakkilianik 15.000-inik Levinskynik taa-guutilinnik ukiumut tunisaqartarpoq. Tunisineq nunarsuup annersaani pisarpoq. Puisit amii 90-ikkut naajartulerneranni qaffasinnerpaami inissisimammata suliffeqarfik puisinik amiinik atisalianik jakkilianillu 1.500-t missaanniittunik tunisassiorarpoq. Stampep tunisassiai Baltikumimi Kina-milu suliarineqartarput – Kinalu Stampep niuerfiisa aamma annersaraat.

Siunissaq siulittoruminaatsoq

– Qularutissaanngilaq minkit taartissaannik ukiuni aggersu-nik pisariaqartitsinissarput, kisianni puisit amii tunisassiatut eqqortuussanersut siulittuutigisinnaanngilara. Tassami atisa-liornermik suliaqarfimmiippugut, taannalu allanngorariata-arsinnaavoq, Michael Stampe, tunisassiassat amerlanerpaar-taannik nunarsuarmi amminik akitsorterussisarfiit annersa-anni Kopenhagen Furimi maannamut pisarsimasooq, oqar-poq.

– Kopenhagen Furip ajornartorsiorneq anigussaneraa nalu-nartorujussuuvoq, taamaattumik nunarsuarmi niuerfimmu-kassagunarpugut. Tamanna soorunami aamma atuuppoq, puisit amiinik Kalaallit Nunaanneersunik amerlanernik pisissagalarutta. Qularutissaanngilarmi maannakkorpiaq pisunit amernik niuerfik allanngortilluinnarneqassasoq.

Kopenhagen Furip siulittaasua Tage Pedersen marlungor-nermi Finans.dk-mut paasissutissii-voq, akitsorterussisarfiup ingerlateqqinnissaa taamaatiinnarsimagitsik. Ukiuni agger-suni peqqumaasiviit imaarneqarpata atorunnaarsikkuartua-arneqassaaq.

Kopenhagen Furimi akitsorterussineq tulleep februaarimi pissaaq – tassanilu minkit amiisa akii ukiuni arlalinni appa-riatoreersimasut qaffakkiartuaarnissaat ilimagineqarpoq Danmarkimi naalakkersuisut Danmarkimi minkinik tama-nik toqoraanissamik aalajangersimanerata kingunerisaanik.

Savaateqarneq annikitsumik kinguariarfiusoq

Upernaaq silagissinnarluni aasap ukiallu nillerlunilu siallikkajunnera Neqi A/S-imut tunisat kinguariarne-rannik kinguneqarpoq

Upernaap ingerlanerani silaannaq panerlunilu kissartog Kujataani savaateqarnermut pitsaasuusimavoq.

Taamaakkaluartog savaaqqat naatsiaallu ukioq manna tuni-neqartut ikinnerusimasut savanik toqoraavimmiit Neqi A/S-imii oqaatigineqarpoq.

Tunisatigut kinguariaateqalaarneq, ilaatigut savaatillip ata-atip uninneranik, naatsiaanillu annerpaamik naatitsisartup

annertusaanissaminut piareersaateqarneranik, kiisalu aasaa-nerani siallikkajunneranik peqquteqartog, toqoraavimmiit oqaatigineqarpoq. Savaatillilli arlaqartut inerisaaqqinnissam-ik siunertaqarmata, tunisat aappaagu qaffaqqikkumaartut, Neqi-miit neriulluarfigineqarpoq. Salatinilli naatitsineq siuariarfiugaluartog, roanik naatsiaanillu naatitsineq sumiif-finni assigiinngitsuni aamma kinguariarfiuvoq.

Ukiualuit matuma siornatigut ivinnik savat nerisassaannik naatitsineq iluatsinngitsuu jusassimagaluartog, ukioq manna iluatsilluarmat nerukkaatissanik annertuumik pissarsiffiu-voq.

MobilePay MyShop

MobilePay MyShop pigigukku sullitatit mobiileq atorlugu akiliisinnaapput, saniati-gullu atortut pigisariaqanngilatit.

“ MobilePay atoruminarpoq, sullitagullu amerlasuut apeqqutigisarpaat. ”

Med MobilePay MyShop kan dine kunder betale med mobilen, og du behøver ikke ekstraudstyr.

“ MobilePay gør betalingen nem og hurtig, og det er der mange af vores kunder som har efterspurgt. ”

Pia Marie Larsen
Viska Horses-imi piginneqataasoq.
Medejer af Viska Horses.

MobilePay MyShop pillugu paasisaqarit uani www.mobilepay.dk/erhverv
Læs mere om MobilePay MyShop på www.mobilepay.dk/erhverv



MobilePay



GrønlandsBANKEN

www.banken.gl · Tlf. 701234

Naalakkersuisoq: Vi går alligevel efter underskud på næste års finanslov

Inatsisartut nægtede at godkende Naalakkersuisuts forslag til finanslov for 2021. Et underskud på 183 millioner var uacceptabelt, lød det. Naalakkersuisoq har stadig ikke fundet dækning for alle omkostninger.

Da Naalakkersuisoq for finanser Vittus Qujaukitsoq (NQ) i august fremlagde forslaget til næste års finanslov, sagde han, at der vil være et underskud på 183 millioner kroner. Men det nægtede Finans- og Skatteudvalget at acceptere. Underskuddet var alt for højt, lød det fra udvalget.

Derfor måtte Naalakkersuisut tilbage i arbejdsværelset og lave et nyt forslag til finanslov med et mindre underskud. Men nu siger naalakkersuisoq, at det ikke kommer til at ske. Han kan ikke kan imødekomme kravet om, at finansloven ikke må være i minus næste år.

Han er dog klar på at komme udvalget lidt i møde. Hvor meget vil han dog ikke afsløre. Men han holder fast i, at der vil være et underskud i landskassen næste år.

- Jeg kan ikke sige hvor meget, men vi er meget tættere på deres krav, siger Vittus Qujaukitsoq til KNR.

Udvalgets krav er en finanslov, som er uden røde tal på bundlinjen.

Levevilkår må ikke forringes

Der, hvor der kan spares, er Naalakkersuisuts brug af kon-

sulenter fra udlandet.

Selvstyret har brugt 189 millioner kroner på eksterne konsulenter i 2018, og i 2019 lød beløbet på 284 millioner kroner.

Vittus Qujaukitsoq vil nemlig ikke tage penge fra velfærd, som er for eksempel socialområdet og sundhedsområdet. - Vi søger pengene i denne retning, siger Vittus Qujaukitsoq.

Ifølge ham har Naalakkersuisut ikke planer om at optage lån hos pengeinstitutter - heller ikke selvom finansloven næste år ender med et underskud.

Inatsisartut finans- og skatteudvalg venter blot på, at naalakkersuisoq fremlægger sit nye forslag.

Før det sker, vil de ikke skrive deres anbefaling til kollegerne i Inatsisartut, fortalte udvalgets formand Hermann Berthelsen (S) sidste uge.

Forslaget til næste års finanslov skal være færdigbehandlet 27. november. Den skulle have været færdigbehandlet 15. november.

Sidste gang en finanslov blev vedtaget til tiden var i 2013.



OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

**Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00**

PALBY-mi niivertoq



Great Greenland mangler sælskind



Great Greenland har på trods af at året lakker mod enden kun formået at indhandle to tredjedele af målsætningen for sælskind. Nu etableres der to nye indhandlingssteder for at få flere skind.

I alt 19.787 sælskind er foreløbig blevet indhandlet til Great Greenland. Med knap halvanden måned til året slutter, er det urealistisk, at Great Greenland når målet med at indhandle 30.000 sælskind i år.

Men nu åbnes der to nye indhandlingssteder, der skal give flere skind til garveriet.

Det oplyser Naalakkersuisoq for erhverv, Jens-Frederik Nielsen under et åbent samråd med udvalg for fiskeri, fangst og landbrug den 9. november.

Great Greenlands direktør Preben Møller forklarer, at indhandlingsstedet i Nuuk allerede er åbnet, og at de sidste detaljer om indhandlingsstedet i Ilulissat er ved at være på plads.

De to nye indhandlingssteder giver dog håb om bedre tider:

- Jeg er fortrøstningsfuld. Vi vil indhandle så mange sælskind som muligt. Det er derfor vi åbner to nye indhandlingssteder, fortæller Preben Møller.

Nogen steder med dårligt skind

Sidste år blev i alt 29.204 sælskind indhandlet, hvor selskabet fik et underskud på lidt over 800.000 kroner.

Garveriet har udfordringer med at indhandle skind i år. En to tredjedel af målet er nået for nu, og det skyldes blandt andet, at en del skind måtte kasseres i stedet for indhandle.

- Desværre har fangerne især i Sydgrønland fanget sæler med sælskind i dårlig kvalitet. De har betydet, at skindene så måtte destrueres, da de ikke kunne sælges til os, forklarer Great Greenlands direktør.

Lønnen kigges på

Preben Møller forventer, at to nye indhandlingssteder vil få Great Greenland til at nå det gyldne mål om 30.000 sælskind per år i 2021.

Naalakkersuisoq for erhverv, Jens-Frederik Nielsen oplyser under samrådet, at udfordringer med indhandlingssteder primært har drejet sig om lokaler og lagre til indhandlerne. Der arbejdes fortsat også på at ansætte indhandlere.

Jens-Frederik Nielsen oplyser endvidere, at "man kigger på at give bedre lønforhold for sælskindsmottagere".

Biilimut allagartartaarniarpit? Kørekort til bil?

**Attavigiuk / Kontakt
jenskielsen@gmail.com
Mobil: 49 42 93**

Nationalbankenimit misissueqqissaarneq nutaaq Naalakkersuisut aningaasaqarnermut politikianut tapersiivoq

Ny analyse fra Nationalbanken bakker op om Naalakkersuisuts økonomiske politik

Danmarkimi Nationalbankip Kalaallit Nunaata aningaasaqarnera pillugu ukiumut misissueqqissaarnera saqqummersinneqarpoq. Tupinnanngitsumik bankip aningaaserisui 2020 Covid-19-virusimit sunnerneqarnera ilaavoq. Virusi aningaasaqarnitsinnut, ingammik takornariaqarnermut, ajortumik sunniteqarpoq. Sunniutip kinguneraa Kalaallit Nunaata aningaasaqarnikkut ineriartornera 2020-mi 2016-imit 2019-imut sanilliullugu unittoorneranik.

Aalisakkat akii siunissaq qanittumi qanoq ineriartussanersut nalornineqarput. Nationalbanki naapertorlugu aalisartut nammineq oqaatigaat, 2021-mi aalisakkat qaleruallillu akii 20 procenti tungaanut appassasut. Tamanna eqqorpat, taava pisuussutinit iluanaarutinit akileraarut (aalisakkanut qaleruallinnullu akileraarut) 2021-mi 150 mio. kr.-nik appassaaq. Isertitaqarnikkut annaasaqarnerujussuaq, aamma isertitat aamma ingerlatseqatigiiffiit akileraarutaanut appaanermik kinguneqassasooq.

Nationalbankip aamma oqaatigaa, siunissami utoqqaat inuusuttunit amerlanerulissasut. T.i. utoqqaat amerlanerit – aamma sulisinnaallutik ukioqartut skatimut akileraarusiisartut ikinnerit. Tamanna kingunerissavaa, pisortat aningaasartuutai 5-6 procenti missaanik ukiumut qaffattassasut. Ukiut qulikkaartut marluk qaangiuppata ukiumut 1 milliard kr.-nik amigartoornermik kinguneqassaaq.

”Naalakkersuisut Nationalbankip inerniliineranut isumaqataapput. Bankip misissueqqissaarnera siunissami aningaasaqarnitsinnut aamma periarfissatut ilusiliatsinnut siullittuutigilluarpoq”, Vittus Qujaukitsoq, Aningaasaqarnermut Naalakkersuisooq nassuiaavoq, aamma erserseqqillugu, Nationalbankip aamma Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit siunnersuinerattut 2021-mi aningaasanut inatsisiliortariaqartugut, aningaasatigut ajornartorsiutinit aallussisumik. Nangillunilu:

”Sap. Ak. tulluittuni 2021-mi aningaasanut inatsimmut isumaqatigiissut inaarsassavarput, Naalakkersuisullu isumaqatigiissummik ukiut sisamat ingerlanerani pisortat aningaasaqarneranik oqimaqatigiissisumik aamma inuiaqatigiissinnut iluaqusiisumik suliaqarput.”.

2021-mut aningaasanut inatsimmut isumaqatigiissut 27. november 2020-mi pingajussaaneerseqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.

Danmarks Nationalbank har netop offentliggjort sin årlige analyse af Grønlands økonomi. Ikke overraskende fremkommer bankens økonomer med et billede af 2020, der er meget præget af mindst Covid-19-virussen. Virussen har haft en negativ effekt på vores økonomi, særligt inden for turistbranchen. En effekt, der har betydet, at Grønland har oplevet en vækstpause i 2020 i forhold til årene fra 2016 til 2019.

Det er forbundet med en stor usikkerhed, hvordan prisudviklingen i forskellige fiskearter vil udvikle sig inden for den nære fremtid. Ifølge Nationalbanken har fiskeriets egne aktører tilkendegivet, at de forventer prisfald på fisk og skaldyr til eksport på helt op til 20 procent i 2021. Hvis dette scenarie bliver en realitet, vil ressourcerenteafgiften (afgift på fisk og skaldyr) falde med 150 mio. kr. i 2021. Et stort indtægtstab, der også vil få afledte virkninger i form af lavere indkomst- og selskabsskatter.

Ydermere påpeger Nationalbanken, at der i fremtiden vil komme relativt flere ældre personer i forhold til de unge. Det vil sige, alt andet lige, relativt flere personer i ældregruppen – og færre i den arbejdsdygtige alder til at betale skat af deres arbejdsindkomst til fællesskabet. Omsat i procenter vil det kunne medføre, at de offentlige udgifter stiger med 5 til 6 procent hvert år. Over et par årtier vil det betyde et årligt gab mellem indtægter og udgifter på en milliard kroner – i udgifternes favør.

”Naalakkersuisut er enig i Nationalbankens konklusioner. Bankens analyse afspejler meget godt det billede, vi selv har af vores økonomi og scenarier for fremtiden”, forklarer Vittus Qujaukitsoq, Naalakkersuisooq for Finanser, og understreger endnu en gang behovet for, at vi får vedtaget en Finanslov for 2021, der adresserer de økonomiske udfordringer, som både Nationalbanken påpeger og Økonomisk Råd på et tidligere tidspunkt har påpeget. Han fortsætter:

”I de kommende uger skal vi lægge sidste hånd på en finanslovsaftale for 2021, og Naalakkersuisut arbejder for en aftale, der både sikrer balance på de offentlige finanser over en fire års periode og fortsætter med at investere i vores medborgere, så de har gode rammer til at udleve deres potentialer.”.

3. behandlingen af Forslaget til Finansloven for 2021 forventes at blive den 27. november 2020.

Nunaqqatinniit Pisigit

Køb Lokalt

Shopping

Piffimmi niuertarfiit
pitsaasunik negerooruteqarput
- NEQEROORUTTI nutaat
marsikkitt

Lokale butikker giver gode
tilbud - Hold øje med nye
UDSALG!



Winter Staycation

Nunagisami angalatitsisartut /
takornarialerisut immikkut ittunik
ukiunerani nunagisami
takornariaqarnermik, Winter
Staycation, akikilliliissuteqarput

Lokale turoperatører /
tursimeaktører har særlige
Vinter Staycation
Rabatter



Julemarkeder

Sapaat 22-ni November
Qaqortup Timersortarfiani
Arfininngorneq 28-ni November
Hotel Narsarsuaq-mi
Narsap Timersortarfiani

Søndag d. 22. November

Qaqortoq Hallen

Lørdag d. 28. November

Hotel Narsarsuaq

Narsaq Hallen



Unga: Jamassiuut
INNOVATION
SOUTH GREENLAND
-imit

Winter in
Kujataa



Facebook gruppemi
uani atuarlugillu
akikillisanik nassaarit:

Læs mere og find
tilbud på
Facebookgruppen:

**KUJATAANI Nunaqqatinniit
Pisigit / Køb Lokalt**

Grønlandske sælskind kan erstatte mink



Efter den danske regerings beslutning om at slå de danske mink ned, står pelsbranchen over for store udfordringer. Det kan blive en ny chance for bæredygtige grønlandske sælskind, skriver Sermitsiaq/AG.

– Sats på bæredygtigt sælskind, mens minkindustrien kommer sig.

Sådan lyder opfordringen fra guldsmeden Nicolai Appel, der er kendt i Grønland, som manden bag folkegaven til Dronning Margrethe til hendes 40 års regeringsjubilæum i 2012 – et diadem i grønlandsk guld.

– Den danske pelsindustri har satset ensidigt på mink. Det er altid farligt, når man satser ensidigt på et produkt, og det viser sig netop nu, hvor det ser ud til, at minkbranchen i hvert fald for nogle år er ude af pelsmarkedet, siger Nicolai Appel til Sermitsiaq.

– Det kan blive en ny mulighed for de grønlandske sælskind. Dels er de bæredygtigt produceret, dels er der en god historie bag.

Eksklusive luksusprodukter

Netop den gode historie er vigtig på markedet for eksklusive luksusprodukter som smykker og pelse. På den måde minder smykkeindustrien og pelsindustrien om hinanden, mener guldsmeden.

– Jeg har selv haft stor succes med smykker af grønlandsk guld, fordi det stort set er det eneste guld på markedet, som vi kender oprindelsen på – og jeg glæder mig til, at der igen kommer gang i produktionen af det grønlandske guld.

– For et kvalitetsbevidst og politisk velorienteret marked betyder det meget, at man kender råvarernes oprindelse – og det vil man gerne betale for. Udvidingen skal ske bæredygtigt – og det er netop forcen for de grønlandske sælskind. Så det er oplagt for danske pelshuse at satse på sælskind i de kommende år, lyder rådet fra Nicolai Appel, der dog erkender, at der kan være politiske udfordringer på grund af miljøorganisationerne og politisk modvilje mod sælskind i blandt andet EU og USA.

– Men måske netop krisen i minkbranchen kan gøre det politisk korrekt igen at bruge sælskind, siger Appel.

Great Greenland følger situationen

Hos Great Greenland i Qaqortoq følger man udviklingen opmærksomt, fortæller direktør Preben Møller.

– Vi producerer i dag cirka 30.000 sælskind om året, men har tidligere været oppe på 100.000, så i selve produktionsapparatet er der ikke noget til hinder for, at vi kan øge produktionen til det tredobbelte, hvis omstændighederne taler for.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatorer
Belysnings teknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

Men det kræver dog en ændring i kvotesystemet, hvis produktionen skal sættes op.

– Det er indhandlingskvoten der afgør, hvor meget vi kan producere. De årlige kvoter de seneste par år har ligget på de 30.100 styk, siger Preben Møller, der oplyser, at det kun er erhvervsfangere, der må indhandle til Great Greenland. Preben Møller ser ikke de store politiske hindringer på markedet:

– I dag har vi Inuit-undtagelsen, og det er den, som vi følger, og som EU har godkendt. Men man ved jo aldrig med politik og kendte opinionsdannere. Pludselig kan alle ændre mening.

Forsyningssikkerhed vigtig

I det danske pelshus K.V Stampe og Sønner i Nykøbing Mors er man ikke afvisende for, at sælskind kan erstatte nogle af minkskindene.

– Men så skal mængderne op, forsyningssikkerheden være bedre – og moden skal skifte, siger direktør Michael Stampe.

– vi sælger vores produkter på modemesser over hele verden. Vi viser de nye modeller frem og modtager så bestillingerne. Først derefter skaffer vi råvaren – og derfor er det meget vigtigt med leveringssikkerheden, forklarer direktøren.

Stampe sælger årligt cirka 15.000 og 20.000 pelse og

15.000 skindjakker under navnet Levinsky. Afsætningen sker over hele verden. Da sælskind var på det højeste i slutningen af 90'erne producerede virksomheden cirka 1.500 pelse og jakker lavet af sælskind. Stampes produkter produceres i Baltikum og Kina – og Kina er også Stampes største marked.

Svært at spå om fremtiden

– Der er ingen tvivl om, at vi får brug for erstatninger for mink i de kommende år, men om sælskind er det rette produkt, tør jeg ikke spå om. Vi er jo i modebranchen, og den kan være lunefuld, siger Michael Stampe, der hidtil har købt størstedelen af råvarerne på verdens største pelsauktionshus København Fur.

– Det er meget usikkert, om København Fur overlever krisen, så vi skal nok ud på verdensmarkedet. Det gælder naturligvis også, hvis vi skal til at købe flere grønlandske sælskind. For der er ingen tvivl om, at det, der sker netop nu, for altid vil forandre pelsmarkedet.

Tirsdag oplyste København Furs bestyrelsesformand Tage Pedersen til erhvervsmediet Finans.dk, at man har opgivet at føre auktionshuset videre. Det vil blive afviklet over de kommende år, når lagrene er tomme.

Næste auktion på København Fur finder sted til februar – og her forventer man efter flere års fald stigende priser på minkskind som følge af den danske regerings beslutning om at slå alle danske mink ned.

JUULLIMI TAMASSI PILLUARITSI

GLÆDELIG JUL TIL ALLE

**FRISKE JULETRÆER
SÆLGES EFTER
D. 1. DECEMBER**



TJEK PRISEN
GLÆDELIG JUL
899,-

**WASHINGTON
KUNSTRÆ**
Smukt og praktisk
træ som kan bruges år
efter år. H: 180 cm.
(Best. nr. 9686498)



59,-
DECORUS STJERNE
Papirstjerne til kertepære. Ø60 cm.
Farve rød eller sølv. Excl. Ledning.
(Best. nr. 9725644, 9739041)



149,-
CRYSTALINE
Ugle eller enhjørning med LED. Lampen er
med timer. Excl. 3 stk. AA batterier.
(Best. nr. 9749668, 9749669)

Priserne gælder fra onsdag d. 25. november til onsdag d. 23. december 2020.
Der lægges tillæg for pris- og fragttillæg. Typisk 7 og udsolgte varer samt forsendelse leverancer. Så længe lager haves.

**Neqeroorutit allat
tapparsagaliatsinni
takukkit imaluunniit
alakkaruk nittartagarput
www.STARK.gl**

Se flere tilbud i vores avis
eller besøg vores hjemmeside
på www.STARK.gl





STARK

Sammen bygger vi professionelt

STARK Qaqortoq

Box 339 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 38 37 30



STARK Ilulissat
STARK Aasiaat
STARK Sisimiut
STARK Tasilaq
STARK Nuuk
STARK Qaqortoq



BESØG OS PÅ FACEBOOK
STARKKALAALLITNUAAT



Medlem af CSR Greenland

Vellykket bjærgning af Narluneq



Langlineskibet Narluneq, der kæntrade 14. september sidste år, er blevet bjærget, oplyser folk bag bjærgningen.

Efter at have ligget på siden næsten dækket af vand i over et år, at langlineskibet Narluneq blevet bjærget.

Narluneq kæntrade 14. september 2019 nær Qaqortoq, og skibet ejes af Iluliaq Seafood, der har Kim Høegh-Dam i ejerkredsen.

Selve bjærgningen blev foretaget af Polar Dive, der er et dykker- og bjærgningsselskab fra Nuuk.

To skibe og otte mand

Klaus Dupont Iversen fra Polar Dive deltog i bjærgningen, der involverede de to skibe Tulu og Polar Endeavour samt otte medarbejdere.

Klaus Dupont Iversen fortæller til Sermitsiaq.AG, at det første, bjærgningsmandskabet gik i gang med, var at fjerne garn omkring skibet:

- Det tog de første par dage, og jeg vil skyde på, at vi fjer-

nede omkring syv tons garn, fortæller Klaus Dupont Iversen.

Da garnet var af vejen, begyndte bjærgningsmandskabet at tætte skibet for at kunne tømme det for vand:

Alle huller proppet

- Vi lå og dykkede på det og fik sikret alle luger og proppet alle huller, fortæller Klaus Dupont Iversen.

Bjærgningsmandskabet pumpede derefter vand ud af skibet, hvor tidevandet også var en medhjælpende faktor, og stille og roligt kom skibet på ret køl.

Efter et par dages klargøring kunne skibet Tulu slæbe Narluneq mod Sisimiut, hvor langlineskibet nu ligger til ophugning ved BJ Entrepriise.

Professionel proces

Ifølge Klaus Dupont Iversen er oprydningen efter det kæntrade skib godkendt af Selvstyret, og han betegner samarbejdet med myndigheder, ejer og forsikringsselskab som meget vellykket:

- Det har været en rigtig fin proces, hvor ejeren havde styr på forsikringsforholdene, så skibet ikke er endt som nogle af de andre vrage ved kysten, siger Klaus Dupont Iversen.

Ifølge aftale med forsikringsselskabet ønsker han ikke at oplyse prisen for bjærgningen:

- Men det er selvfølgelig en dyr omgang med to skibe og otte medarbejdere.

Derudover koster det også at få skibet hugget op, siger Klaus Dupont Iversen.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19

Jørgen Andreassen 49 46 58

Værksted 64 34 81

Fax: 64 19 41

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Mindre nedgang for fåreholdererhvervet



Sæsonen startede med gode vejrforhold, mens dele af sommeren og sene efteråret bød på ustadigt vejr, der førte til en mindre nedgang i indhandlingen til Neqi

Selvom det varme og tørre forårsvejr har skabt gode betingelser for fåreholdererhvervet i Sydgrønland, oplever slagteriet Neqi A/S i Narsaq en mindre nedgang i indhandlingsmængderne for lam og kartofler i år.

Ifølge slagteriet skyldes nedgangen primært, at én fåreholder har lukket ned i år, mens den største kartoffelproducent i år har valgt, at opprioritere byggeri af nye stalde og opbevaringsfaciliteter, ligesom en regnfuld sommer har haft en

negativ påvirkning af årets kartoffelhøst.

Der er dog flere fåreholdere, der arbejder på at udvide produktionskapaciteten, og Neqi er derfor optimistisk og tror, at indhandlingsmængderne vil stige næste år. Mens salatdyrkning er i fremgang, var den regnfulde sommer årsag til en tilbagegang i dyrkning af roer og kartofler.

Der var store vejrmæssige problemer med alvorlige græsdrykningsproblemer til følge for nogle år siden – men i år oplever fåreholderne generelt stor fremgang i dyrkning af græsfoder til får.

OQORSERIT HOLD VARMEN

HELLY HANSEN WORKWEAR VINTERPARKER
Model Bifrost. Vinterparkaen som er testet og designet til det kolde klima. Parkaen med det patenteret Helly Tech® og H2Flow™ teknologi isolering, som sikre at kroppen holder den perfekte temperatur i kulden.
(Best. nr. 2118612, 2118621)

TJEK PRISEN
GLÆDELIG JUL
2.995,-

CARHARTT HUBBARD SKJORTE

Super blød ternet skjorte i 100 % bomuld flannel.
(Best. nr. 2054261)

495,-



KAMA OUTDOOR BEANIES

Den dejlig varme hue er udstyret med vindstopper og fleecebånd over ørerne. Samt 50% merino uld.
(Best. nr. 9739268, 9739269)

179,-



AIRTOX VINTERSTØVLER

KL8. Den fedeste sikkerhedsstøvlø som er superlet, ligner og føles som en almindelig vinterstøvle. Den er isoleret med Thinsulate ultra 400g, som sikrer ned til -30°.
(Best. nr. 1994888)



HELLY HANSEN WORKWEAR STRØMPER

Manchester strømper med mesh ventilation som gør strømpen åndbar. Pakke med 3 par.
(Best. nr. 2120649)

99,-



Priserne gælder fra torsdag d. 25. november til onsdag d. 23. december 2020. Der tages forbehold for pris- og afgrænsninger, tryk og udvalgte varer samt forsendelse leverancer. Så længe lager haves.

Neqeroorutit allat quppersagaliatsinni takukkiit imaluunniit alakkarak nittartagarput
www.STARK.gl

Se flere tilbud i vores avis eller besøg vores hjemmeside på www.STARK.gl



STARK
Sammen bygger vi professionelt

STARK Qaqortoq

Box 339 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 38 37 30



BESØG OS PÅ FACEBOOK
STARKKALAALLITNUNAAT



Medlem af CSR Greenland

Naalakkersuisoq: Aningaasanut inatsisissaq amigartoorfiuinnassaaq



Inatsisartut amigartoorumanatik aningaasanut 2021-mi inatsisissaq septembarip naanerani utertippaat.

Naalakkersuisorli aningaasartuutissanut tamanut sulí matusutissarsinngilaq.

Aningaasaqarnermut naalakkersuisup, Vittus Qujaukitsup (NQ) aningaasanut aappaagumut inatsisissatut siunnersuut agguksimi saqqummiuteqqaaramiuk 183 millionit koruuninik amigartoorfiussasoq saqqummiuppaa, ataatsimiititaliallu tamanna isoreqaa, naalakkersuisorlu sipaarniutissanik ujarleqqullugu.

Naalakkersuisulli piumasaqaat sulí naammassisimanagu maanna oqarpoq.

Suut sipaarniarfigilersaarnerlugit oqarumanngilaq, amigartoormissarli sulí qularinngilaq.

- Oqaatigisinnaanngilara. Kisianni piumasaqaataasunut annertuumik qanillattorpugut, Vittus Qujaukitsoq oqarpoq. Tassalu aningaasanut inatsit amigartooruteqarfiussaasoq, naalakkersuisup siunnersuusiordermini sulí aallaavigaa.

Inuit atugaat ajorseriassanngitsut

Siunnersortinik avataaniit atuinertik sipaarfiusinnaasutut tikkuarpaa.

Namminersorlutik Oqartussat siunnersortinik avataaneersunik 2018-imi atuinerat 189 millionit koruuninik akeqarpoq, 2019-imilu 284 millionit koruuninik akeqarluni.

Inuilli atugaat ajorseriassanngitsut siunnersuusiordermini aallaavigalugu oqarpoq.

- Tassa sapinngisamik taamatut uuttuuteqarluta sipaarutissanik ujaasivugut, Vittus Qujaukitsoq oqarpoq.

Aningaasanut inatsisissaq aappaagumut amigartooruteqasagaluarpalluunniit aningaaserivinnut taarsigassarsiniarnissaq Naalakkersuisuni pilersaarutiginnikkitsik, taanna aamma oqarpoq.

Inatsisartut aningaasaqarnermut akileraartarnermullu ataatsimiititaliaat aningaasaqarnermut naalakkersuisup suliarninik saqqummiinissaanut isumaliutissiissusiordernarlutik utaqqiinnartut, siulitatasua Herman Berthelsen (S) sisaman-gornermi oqarpoq.

Inatsisartut aningaasanut aappaagumut inatsisissatut siunnersuut novembarip 27-ani naammassillugu suliarissavaat.

Aningaasanut inatsisissaq piffissaq eqqorlugu kingullermik 2013-imi akuersissutigineqarpoq.

Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden rude
Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier
- Blokke

Så kontakt din lokale trykker på:

64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Naluneq iluatsilluartumik imaanit qaqinneqarsimavoq



Ningittagarsuut Narluneq siorna septembarip 14-iani kinngusimasoq imaanit qaqinneqarsimavoq, qaqitsimasut ilisimatitsipput.

Ningittagarsuut Narluneq ukioq ataaseq sinnerlugu kinngoqqareersoq nunamut qaqinneqarsimavoq.

Narluneq 2019-imi septembarip 14-ani Qaqortup eqqaani kinnguvoq, angallallu Iluliaq Seafoodimit pigineqarpoq, Kim Høegh-Damimilu pigineqataasuulluni.

Polar Dive, Nuummi aqqartartutut qaqitsisartutullu ingerlatseqatigiiffiusoq qaqitsisimavoq.

Angallatit marluk inuillu arfineq-pingasut

Klaus Dupont Iversen Polar Divemeersoq qaqitseqataasimavoq, angallatit mrluk Tulu Polar Endeavourilu atorlugit kiisalu sulisut arfineq-pingasut peqatigalugit qaqitsisimapput.

Klaus Dupont Iversenip Sermitsiaq.AG-mut oqaluttuaraa, qaqitsiniartut qassutinik angallammit piiaaqaarsimasut:

- Ulluni marlunni qassutit piiarneqarput, eqqoriarparalu qassutit syv tonsit missaanniittut piiarneqarsimasut, Klaus Dupont Iversen oqaluttuarpoq.

Qassutit piiarneqareermata, qaqitsisussat angallat imaarni-arlugu ussissarsimavaat:

Putut tamarmik matoorneqarsimasut

- Imaanut aqqarluta matut tamaasa matoorpavut putullu tamaasa matoorlugit, Klaus Dupont Iversen oqaluttuarpoq. Qaqitsiniarlutik suliaqartut tamatuma kingorna angallat imaarsaaatit atorlugit imaajarpaat, tassani ulinnera ikior-siullugu angallat kinngoqqajunnaarsinneqarpoq.

Ulluni marlunni piareersaareerluni angallat Tulu atorlugu Narluneq Sisimiunut kalinneqarpoq, ningittagarsuut maanna BJ Entreprsisimit ingutserneqartussanngorpoq.

Pikkorilluinnartut suliaqarsimasut

Klaus Dupont Iversen naapertorlugu, angallammik kinngusimasumik suliaqareermi saliisimaneq Namminersor-lutik Oqartusasnit akuerineqarsimavoq, taassumau oqaati-gaa oqartussanik, piginnittunik sillimmasiisarfimmillu ilu-atsilluartumik suleqateqartoqarsimasoq:

- Suliaq ajunngilluinnartumik ingerlanneqarpoq, tassan piginnittup sillimmatinut tunngassuteqartut isumagisima-vai, angallat taamaalilluni sineriammi umiarnikut allat assigalugit imaaniiginnarunnaarsinnaasimavoq, Klaus Dupont Iversen oqarpoq.

Sillimmasiisarfimmik isumaqatigiissut naapertorlugu, qaqit-sineq qanoq akeqarsimaneersoq ilisimatitsissutigerusunngi-laa:

- Soorunami angallatit marluk atorlugit sulisullu arfineq-pingasut peqatigalugit suliaqarsimaneq akisuvoq.

Tamatuma saniatigut angallatip isaterneqarnissaa aamma akeqartussaavoq, Klaus Dupont Iversen oqarpoq.

 **allu design**

**Sydgrønlands
designbureau**

info@allu.gl
www.allu.gl

Great Greenland amissaaleqivoq



Ukioq manna naajartuleraluartoq, Great Greenlandip ukiumut ammit pisiortungassani pingajorarterutaasa aappaat tikingajallugit pisiortorsimavoq. Ammit amerlanerusut pisiortornissaat anguniarlugu tunitsiviit marluk maanna ammarneqarput.

Puisit amii katillugit 19.787-it Great Greenlandimut ukioq manna tunineqareersimapput. Qaammatip affaa avillugu qaangiuppat ukioq naasussanngoreermat, ukioq manna ammit pisiortugassat killigititaat, tassa ammit 30.000-it inorlugit pisiortortoqarnissaa naatsorsuutigineqartariaqarpoq.

Ammerivilli amernik amerlanerusunik pissarsisalernissaa anguniarlugu tunitsiviit marluk ammarneqalerput.

Inuussutissarsiornermut Naalakkersuisoq, Jens-Frederik Nielsen aalisarnermut, piniarnermut nunalerinermullu ataatsimiititaliamit 9. november ammasumik siunersiorneqarami taama ilisimatitsivoq.

Great Greenlandip pisortaa Preben Møller nassuiaavoq amernik tigooraavik Nuummi ammareertoq, Ilulissanilu ammaanissamut piareersagassat kingulliit naammassiniarneqartut.

Amernik tigooraaviit marluk nutaat isumalluartsilerput: - Isumalluarnarput. Suliffitsinnut ammit amerlanerusut tigo-rusuppagut. Tigooraaviit marlunnik ilanerisigut, amernik pilersorneqarnerunissaq siunertaavoq, Preben Møller oqa-luttuarpoq.

Sumiiffiit ilaanni ammit ajortut

Great Greenlandip puisit amii 29.204-it siorna tunineqarput, suliffeqarfillu 800.000 koruuninik amigartooruteqarluni.

Ammeriviup amminik ukioq manna pissarsinissaq ilunger-

suutigaa. Ammit ukioq manna pisiortugassatut killiliussat ataallugit maanna pisiortorsimalerpoq, ammimmi ilaat tunitsassatut piukkunnarsimangillat.

- Sumiiffiit ilaanni, soorlu kujataaniunerusoq, puisit pitsaanngitsumik ameqartut tusaqattaalerpagut. Tassa piniartut allatut ajornartumik puisit amii taamaattut igiinnartariaqar-tarpaat, Great Greenlandip pisortaa nassuiaavoq.

Akissarsiat isiginiarneqarput

Preben Møllerip naatsorsuutigaa amminik tigooraaviit marluk iluaqutigalugit Great Greenlandip ukiumut ammit pisiarisinnaasani, tassa ammit 30.000-it 2021-mi pisiarisin-naassallugit.

Inuussutissarsiornermut Naalakkersuisoq Jens-Frederik Nielsen ammasumik siunersiuinermin ilisimatitsivoq amminut tigooraavinni illuutit toqqorsiviillu pilersinnissaat ajornartorsiutaanerusimasut. Aammali tigooraaviit ilaanni suli-sussanik suli atorfinitsitsiniartoqartoq.

Jens-Frederik Nielsen ilanngullugu ilisimatitsivoq "tunitsivinni tamani akissarsiat qaffanneqarnissaat maannakkut misissorneqartoq".

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**



Permien & Permien

Introducere **bizhub** **C3320i**



For at starte salget, så tilbyder vi indtil 31 december 2020
Konica Minolta's solide Bizhub C3320i til en stærk pris.

	Normalpris	Tilbudspris	Spar
Bizhub C3320i	8.925kr.	7.500kr.	1.425kr
2 x sæt toner	6.050kr.	3.025kr.	3.025kr.
1 års service	1.800kr.	0kr.	1.800kr.
Installering	1.600kr.	800kr.	800kr.
Nedrunding	0kr.	-75kr.	75kr.
Total	18.375kr.	<u>11.250kr.</u>	7.125kr.

Alle priser i tilbud er dagspriser samt ex. fragt og der tages forbehold for fejl og ændringer.

Normal stk. priser på toner: Sort: 640kr. / Pr. farve : 795kr.

Permien & Permien - mail: info@permien.dk – Tlf: +299 49 45 85

PISIFFIK

JUULIMUT NERISASSAT PISIFFIMMI PISIARIKKIT / KØB DIN JULEMAD I PISIFFIK

SIULEQQIUT: /
Forret:
Rejecocktail

UKU ARLAAT TOQQARUK:
SAVAAQQAP QUTTORAA,
QEERLUTOOQ IMAJUUNNIIT
FLÆSKESTEG-I /

Vælg mellem: Lammekølle,
andesteg eller flæskesteg.
Kun 1 slags kød pr. bestilling.

KUVERT-I ATAASEQ /
Pris pr. kuvert

149.-

AGGIUNNERA ILAAREERPOQ /
inkl. Levering

Min. 4
kuverter

KINGULEQQIUT
RIS A' LA MANDE "
EQQUISUMUT
POORTUGAQ
ILAAREERPOQ /
DESSERT RIS A' LA
MANDE "INKL.
MANDELGAVE"

SAVAAQQAP QUTTORAA / Lammekølle



QEERLUTOOQ / Andesteg



FLÆSKESTEG-I / Flæskesteg

